

## 516368-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Gładzarki – Herstellung und Lieferung 6-Walzen-Technikumskalander

OJ S 142/2026 27/07/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Dostawy

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.

E-mail: [dorit.landgraf@iws.fraunhofer.de](mailto:dorit.landgraf@iws.fraunhofer.de)

Status prawny nabywcy: Przedsiębiorstwo publiczne

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: Herstellung und Lieferung 6-Walzen-Technikumskalander

Opis: Der AN liefert eine Multi-Walzen-Anlage mit 6 Walzen nach dem neuesten Stand der Technik , die maximal 3 t wiegt und auf einer Stellfläche von 4 m x 2 m x 2,5 m aufgebaut wird. Die 6 Walzen aus gehärtetem Stahl mit Hartchrom-Beschichtung (20cm Durchmesser) sollen bis 200 °C, bei minimaler Oberflächenrauheit und präziser Rundlaufgenauigkeit beheizbar sein. Eine elektro-hydraulische Spaltregelung erlaubt eine Spaltgenauigkeit von  $\pm 1$   $\mu$ m in verschiedenen Betriebsmodi. Alle Walzen sollen einzeln ansteuerbar mit bis zu 20 m /min Umfangsgeschwindigkeit sein . Für die Folienführung sind justierbare Wickler mit Bahnkantenkorrektur vorgesehen, die eine knitterfreie Bahnführung sicherstellen. Die Pulverzufuhr ist leicht zugänglich, stufenlos verstellbar und optional automatisiert mit Füllstandregelung. Gemäß der beiliegenden Leistungsbeschreibung ist diese Anlage durch den AN zu entwickeln, herzustellen im Werk nach den Vorgaben des AG zu testen, zu liefern sowie vor Ort in Betrieb zu nehmen.

Identyfikator procedury: f946a4b3-943f-470c-b576-e4868ebe0385

Wewnętrzny identyfikator: E\_2026\_PR1238545

Rodzaj procedury: Negocjacyjna z uprzednią publikacją zaproszenia do ubiegania się o zamówienie / konkurencyjna z negocjacjami

Procedura jest przyspieszona: nie

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 42932000 Gładzarki

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Kraj: Niemcy

##### 2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 881 000,00 EUR

##### 2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

#### **2.1.6. Podstawy wykluczenia**

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Korupcja:

Nadużycia:

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu:

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi:

Udział w organizacji przestępczej:

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego:

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji:

Poważne wykroczenie zawodowe:

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania:

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia:

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia:

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje:

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym:

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne:

Naruszenie obowiązku płatności podatków:

Działalność gospodarcza jest zawieszona:

Niewypłacalność:

Aktywami zarządza likwidator:

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego:

## **5. Część zamówienia**

---

### **5.1. Część zamówienia: LOT-0001**

Tytuł: Herstellung und Lieferung 6-Walzen-Technikumskalander

Opis: Der AN liefert eine Multi-Walzen-Anlage mit 6 Walzen nach dem neuesten Stand der Technik , die maximal 3 t wiegt und auf einer Stellfläche von 4 m x 2 m x 2,5 m aufgebaut wird. Die 6 Walzen aus gehärtetem Stahl mit Hartchrom-Beschichtung (20cm Durchmesser) sollen bis 200 °C, bei minimaler Oberflächenrauheit und präziser Rundlaufgenauigkeit beheizbar sein. Eine elektro-hydraulische Spaltregelung erlaubt eine Spaltgenauigkeit von  $\pm 1 \mu\text{m}$  in verschiedenen Betriebsmodi. Alle Walzen sollen einzeln ansteuerbar mit bis zu 20 m /min Umfangsgeschwindigkeit sein . Für die Folienführung sind justierbare Wickler mit Bahnkantenkorrektur vorgesehen, die eine knitterfreie Bahnführung sicherstellen. Die Pulverzufuhr ist leicht zugänglich, stufenlos verstellbar und optional automatisiert mit Füllstandregelung. Gemäß der beiliegenden Leistungsbeschreibung ist diese Anlage durch den AN zu entwickeln, herzustellen im Werk nach den Vorgaben des AG zu testen, zu liefern sowie vor Ort in Betrieb zu nehmen. weitere spezifische Leistungsanforderungen siehe beiliegende Leistungsbeschreibung (Anlage 1 der Ausschreibungsunterlagen - Angebotsphase)

Wewnętrzny identyfikator: 0001

#### **5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Dostawy  
Główna klasyfikacja (cpv): 42932000 Gładzarki

##### **Opcje:**

Opis opcji: Optionen sind in der beiliegenden Leistungsbeschreibung mit einem O gekennzeichnet (Anlage 1 der Ausschreibungsunterlagen - Angebotsphase).

#### **5.1.2. Miejsce realizacji**

Podpodział krajowy (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)  
Kraj: Niemcy

#### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Okres obowiązywania: 12 Miesiące

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie  
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

#### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Referencje dotyczące określonych dostaw

Opis kryterium selekcji: Referenzen des Unternehmens mind. zwei vergleichbare Referenzen aus dem Bereich Entwicklung und Herstellung Kalender und/oder off-set Druckmaschinen aus den letzten fünf Jahren - das Ende Vertrages sollte nicht mehr als 60 Monate zurückliegen - mit nachstehenden Mindestanforderungen an jede Referenz (d.h. ist nicht in Summe nachweisbar): - Linienlasten von min. 300 N/mm - Spaltverstellung im min. im Bereich von +/- 1 µm - Rundlauf der Walzen und deren im Bereich von +/- 5 µm

Kryterium: Środki zapewniające jakość

Opis kryterium selekcji: Möglichkeit zur Vorabnahme im Werk: Der Bieter muss bestätigen, dass er eine Vorabnahme im Werk einschl. des Nachweises der vereinbarten technischen Performance gewährleisten kann.

Kryterium: Ogólny roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Angaben zum Firmenprofil, zum Umsatz und der Anzahl der Mitarbeitenden der letzten 3 Jahre (gesamt und im Bereich der ausgeschriebenen Leistung)

Kryterium: Proporcja podwykonawstwa

Opis kryterium selekcji: Anteil der Unterauftragnehmer ist anzugeben.

Kryterium: Wskaźnik finansowy

Opis kryterium selekcji: Der Auftraggeber behält sich zur Überprüfung der finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit vor, eine Bonitätsauskunft bei der Creditreform oder bei Coface ab einem Auftragswert >500.000€ einzuholen. Sofern die Einholung der Bonitätsauskunft bei einem Dienstleister nicht möglich ist, wird Rückgriff auf den anderen genommen. Bewertung: - 100 bis 306 (Creditreform); 6 bis 10 (Coface) -> Prognose: wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (+ Plus) -> Die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit des Bewerbers / Bieters ist zu erwarten. - 307 bis 359 (Creditreform); 4 bis 5 (Coface) -> Prognose: wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (- Minus) -> Die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit des Bewerbers / Bieters ist fraglich -> Die Vergabestelle behält sich den Ausschluss vom Verfahren vor. -> Dem Bewerber / Bieter wird die Möglichkeit eingeräumt, seine wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit darzulegen. - 360 bis 600 (Creditreform); 0 bis 3 (Coface) --> Prognose: wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (- Minus) -> Die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit des Bewerbers / Bieters zur Erbringung vertraglich der zu vereinbarenden Leistung ist nicht zu erwarten. -> Der Bewerber / Bieter wird vom Verfahren ausgeschlossen.

**Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:**

Procedura zostanie przeprowadzona w kolejnych etapach. Na każdym etapie niektórzy uczestnicy mogą zostać wyeliminowani

Nabywca zastrzega sobie prawo do udzielenia zamówienia na podstawie początkowych ofert bez dalszych negocjacji

**5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

**Kryterium:**

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Qualitätskriterium

Opis: technisches Gesamtkonzept, Unterkriterien siehe Punkt 1.7.2 der beiliegenden Hinweise zum Ausschreibungsverfahren

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 55

**Kryterium:**

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Qualitätskriterium

Opis: Zeitplanung und Steuerung von Projektmeilensteinen, Unterkriterien siehe Punkt 1.7.3 der beiliegenden Hinweise zum Ausschreibungsverfahren

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 10

**Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preiskriterium

Opis: Gesamtpreis, Wertung siehe Punkte 1.7.1 der beiliegenden Hinweise zum Ausschreibungsverfahren

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 35

**5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/f946a4b3-943f-470c-b576-e4868ebe0385](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/f946a4b3-943f-470c-b576-e4868ebe0385)

**5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

**Warunki procedury:**

Przewidywana data wysłania zaproszeń do składania ofert: 15/09/2026

**Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/f946a4b3-943f-470c-b576-e4868ebe0385](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/f946a4b3-943f-470c-b576-e4868ebe0385)

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 24/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00)  
czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

**Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:**

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

**5.1.15. Techniki**

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

**5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Vergabekammern des Bundes

Informacje o terminach odwołania: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 (3) GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.

Numer rejestracyjny: 11550

Adres pocztowy: Winterbergstraße 28

Miejscowość: Dresden

Kod pocztowy: 01277

Podpodział krajowy (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Kraj: Niemcy

E-mail: [dorit.landgraf@iws.fraunhofer.de](mailto:dorit.landgraf@iws.fraunhofer.de)

Telefon: +49 351833913311

Adres strony internetowej: <https://www.iws.fraunhofer.de>

Profil nabywcy: <https://www.deutsche-evergabe.de>

#### **Role tej organizacji:**

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammern des Bundes

Numer rejestracyjny: 92a40b9b-f86d-48d0-91df-c1f53d840f3e

Adres pocztowy: Villemombler Straße 76

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53123

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefon: +49 2289499-0

#### **Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy

### 8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

#### **Role tej organizacji:**

TED eSender

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: f946a4b3-943f-470c-b576-e4868ebe0385 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy  
Podrodzaj ogłoszenia: 16  
Ogłoszenie – data wysłania: 23/07/2026 22:20:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski,  
czas środkowoeuropejski letni  
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki  
Numer publikacji ogłoszenia: 516368-2026  
Numer wydania Dz.U. S: 142/2026  
Data publikacji: 27/07/2026